



大会

Distr.: General
20 December 2011
Chinese
Original: English

巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会

第 333 次会议简要记录

2011 年 6 月 20 日星期一上午 10 时 30 分在纽约总部举行

主席： 迪亚洛先生 (塞内加尔)

目录

通过议程

委员会上次会议以来的最新进展

包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土的局势和政治进程的事态发展

主席关于 2011 年 4 月 28 日和 29 日在赫尔辛基举行的联合国动员向巴勒斯坦人民提供援助讨论会的报告

2011 年 6 月 28 日和 29 日在布鲁塞尔举行的联合国支持以色列-巴勒斯坦和平进程国际会议

其他事项

本记录可以更正。更正请在一份备忘录内，以一种工作语文提出，并反映在有关记录的印本上。更正应在本文件印发之日后一星期内送交正式记录编辑科科长(DC2-750, 2 United Nations Plaza)。

对本次会议和其他各次会议记录的更正，将汇编成一份更正文件印发。

11-37975 X (C)



请回收 A recycling symbol consisting of three chasing arrows forming a triangle.

上午 10 时 40 分宣布开会。

通过议程

1. 议程通过。

委员会上次会议以来的最新进展

2. 主席总结委员会上次会议以来开展的一些活动和取得的进展时说，2011 年 4 月 21 日，安全理事会举行了公开辩论，讨论中东局势，包括巴勒斯坦问题；他在会上代表委员会做出了一项声明。

3. 4 月 27 日，巴勒斯坦各派系在埃及政府的主持下达成和解协定。秘书长代表 Robert H. Serry 先生出席了 2011 年 5 月 4 日在开罗举行的签署仪式。

4. 联合国动员向巴勒斯坦人民提供援助讨论会于 4 月 28 日和 29 日在赫尔辛基举行。

5. 2011 年 5 月 6 日，巴勒斯坦驻塞浦路斯代表团的地位升至外交使团级别。

6. 5 月 14 日至 17 日，主管人道主义事务副秘书长 Valerie Amos 女士访问巴勒斯坦被占领土。访问期间，她呼吁结束强迫巴勒斯坦人迁出东耶路撒冷和对加沙地带的长期封锁。

7. 5 月 19 日，联合国中东和平进程特别协调员 Robert H. Serry 先生向安全理事会简要介绍了中东局势，包括巴勒斯坦问题。同一天，美利坚合众国总统巴拉克·奥巴马先生作了关于中东问题的发言，声称谈判结果应当是产生两个国家。以色列和巴勒斯坦的边界应当以共同商定交换土地的 1967 年边界为依据，从而为两个国家确立安全和公认的边界。巴勒斯坦人民有权在一个主权和连续存在的国家管理自己并实现潜能。5 月 20 日，四方特使发布了一项声明，表示坚决支持奥巴马总统概述的巴以和平远景。5 月 23 日，欧洲联盟理事会呼吁亟需恢复直接谈判，使全面解决方案走上正轨。欧盟理事会还重申，已做好准备在适当的时候承认巴勒斯坦国。

8. 第十六次不结盟运动部长级会议和纪念会议于 5 月 25 日至 27 日在巴厘举行。会议结束时，各国部长重申，不结盟运动将继续支持巴勒斯坦人民实现自由、和平与公正的诉求，根据长期以来达成的国际共识，承认巴勒斯坦人民是一个民族，承认其根据 1967 年 6 月 4 日的边界建立以东耶路撒冷为首都的巴勒斯坦国的不可剥夺的权利。

9. 2011 年 6 月 2 日，法国外交部长 Alain Juppé 先生访问拉马拉期间向巴勒斯坦权力机构提出了一项和平计划。该计划在很大程度上以美国总统奥巴马在 2011 年 5 月 19 日的发言中列出的原则为基础。他还转达了 2011 年 7 月底之前在巴黎举行一次和平会议的提议，以讨论如何重新启动巴以谈判。

10. 6 月 6 日，法塔赫官员 Nabil Shaath 先生声称，莱索托承认 1967 年边界内的巴勒斯坦国。

11. 欧洲联盟依然高度参与打破当前和平进程僵局的努力。6 月 12 日至 15 日，欧洲议会主席 Jerzy Buzek 先生访问以色列和巴勒斯坦被占领土，并且敦促重新开始直接谈判。他还重申欧洲议会支持巴勒斯坦和解协定。6 月 17 日和 19 日，欧盟共同外交与安全政策高级代表 Ashton 女男爵与巴勒斯坦及以色列领导人会面，并讨论了重新启动直接谈判的切实可行的措施。

包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土的局势和政治进程的事态发展

12. Cook 先生(联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处)说，联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)在实施其任务规定方面依然面临相当大的挑战。近期阿拉伯叙利亚共和国的事件影响了它的业务和加沙地带的局势，尽管对进出的限制有所缓解，但情况依然非常令人担忧。

13. 以色列安全内阁在 2010 年 6 月 20 日决定取消对加沙地带的一些封锁，但远远没有结束妨碍领土

复原的限制性措施。失业率居高不下，实际工资水平持续下降，导致贫困加剧，难民所受影响最大。

14. 一方面，《通行进出协定》的宗旨是确保以色列和加沙地带之间以及加沙地带和西岸之间的人员和货物通行，但另一方面，该协定在 2011 年几乎完全被破坏。以色列当局关闭了以色列和加沙之间四个陆上过境点中的三个，在国际社会对其所谓的取消封锁进行评估之际甚至加紧了封锁。

15. 在现行进出制度下，加沙的贫困已变成地方性贫困。将近三分之二的人口要么没有粮食保障，要么容易受粮食无保障的影响。由于无法获得工作机会，缩短领取救济粮的队伍的努力必然会失败。实际上，该领土有完全依靠外部提供福利的风险。

16. 由于以色列对建筑材料施加的限制条件，2009 年在沙姆沙伊赫认捐的用于重建加沙的将近 45 亿美元尚未投入使用。实行封锁之前，仅建设部门就雇用了 5 万名工人。只要重新开始大规模建设、制造和出口，就能以有意义的方式改变局势，使加沙人民能够再次自给自足。

17. 2010 年，巴勒斯坦被占领土通过联合呼吁程序仅收到 2.9 亿美元资金，仅为该领土资金需求的一半，使得该领土成为世界上资金短缺最严重的紧急地区之一。2011 年，近东救济工程处加沙外地办事处要求提供 3 亿美元，以满足依赖援助的难民的需求。在这笔金额中，仅维持 2010 年的服务水平就需要 1.65 亿美元。然而，近东救济工程处的紧急呼吁正面临严重的资金短缺问题，存在中断向穷人中的最贫穷人口提供粮食和切断短期工作机会的威胁。近东救济工程处在不断要求取消封锁的同时，还呼吁捐助方帮助弥补资金缺口。

18. 媒体报告西岸经济蓬勃发展不足为信。事实上，近东救济工程处近期的一项研究提供证据表明，劳动力市场不断恶化，失业率不断上升，实际工资下

降。如在加沙地带，难民受到经济条件的严重影响。暴力、破坏、进出限制、搜查和逮捕依然是西岸巴勒斯坦人日常生活的一部分。截至 2011 年 6 月 12 日，自年初以来至少已拆毁 258 座巴勒斯坦建筑物，包括 117 个住宅单元。破坏或毁坏水电供应和限制陆上进出也使巴勒斯坦家庭日益难以为继。

19. 近东救济工程处工作人员和车辆的进出依然很成问题。自 2011 年初以来，整个西岸地区总共发生了 164 起进出事件。尽管并非所有进出事件都会报告，但进出限制有增无减，使得近东救济工程处难以规划业务和及时满足民众的需求。

20. 阿拉伯叙利亚共和国的局势使得近东救济工程处难以维持与该国的通信和进入该国的设施。然而，直到 2011 年 7 月底之前，近东救济工程处还能向该国所有保健中心提供充足的补给品满足需求。最贫穷的难民受到当前局势的严重影响，越来越多的难民要求获得现金援助。在一些地区，正准备重要的全国考试的在校学生也受到影响。近东救济工程处正在计划开办补习班并制定夏季学习方案，以应对学年中断的情况。

21. 黎巴嫩的巴勒斯坦难民面临该地区一些最糟糕的条件。黎巴嫩近期对有关雇用巴勒斯坦人的法律的修改文本尚未实施。近东救济工程处力争满足难民的需求，但难民不断举行反对近东救济工程处的抗议活动。这些抗议活动日渐频繁，其针对近东救济工程处的挑衅行为令人担忧。对近东救济工程处以及对政治僵局和难民日益困难的个人处境感到的挫败感是导致抗议活动的核心原因。

22. 尽管近东救济工程处继续在巴里德河难民营重建过程中取得进展，然而，由于收到的资金不到总体重建需求资金的 40%，近东救济工程处面临重大挑战。如果难民营人口依然流离失所，将会严重影响巴勒斯坦难民社区的稳定，并有可能影响黎巴嫩的稳定。

23. 尽管已将预算减少到反映 2011 年筹资预期的水平，但近东救济工程处预计仍有 6 500 万美元的短缺；这尤其令人担忧，因为自 2011 年 3 月以来，各项指标均表明短缺资金额不断增加。近东救济工程处还被迫大幅度增加工作人员的薪金，以对应其参照国也即东道国当局实施的加薪。这样一来，2012 年初的短缺资金额将达到 8 000 万美元。这一资金短缺将使近东救济工程处陷入困境。

24. 尽管近东救济工程处正在加强其资源动员战略，但这一过程需要时间，也不能马上解决问题。除非能够迅速、可持续地注入新资金，否则近东救济工程处的服务质量和数量将面临严重风险。在该区域历史上的这个关键时期，近东救济工程处的服务水平有任何下降都只会破坏区域稳定。

25. **Qaraman 女士**(拯救儿童联盟—联合王国)代表国际拯救儿童联盟发言，该联盟是对在巴勒斯坦被占领土从事发展领域工作和紧急或人道主义救助领域工作的国际非政府和非营利组织进行协调的论坛。她说，国际拯救儿童联盟近期对其成员的一项调查显示，通行进出限制影响了他们向巴勒斯坦被占领土各社区提供援助的能力。

26. 以色列当局施加的限制包括：拒签耶路撒冷、西岸和加沙地带之间人员通行的进出许可证；拒签国际工作人员的工作签证；拒签 C 区(包含西岸的 60% 以上)的工程许可证。国家工作人员几乎不可能进出加沙地带。为弥补这些限制造成的影响，各组织被迫采取花费高昂的措施，包括职能重叠和采购视频会议设备，还产生了巨额差旅和住宿支出。

27. 由于这些限制迫使各组织侧重于短期、持续性不强和可能不适宜的项目和做法，降低了各方案的质量和实效。各组织无法集中工作人员实施金融监测，开展培训或交流最佳做法。

28. 由于各组织的项目被迫推迟或放弃，导致无法接触弱势社区。在这些项目中，略超过一半的项目

位于加沙，大约 38% 位于西岸的 C 区。国际拯救儿童联盟调查的成员中将近一半由于进出限制而停止了加沙边境的工作。

29. 鉴于巴勒斯坦难民日益艰难的人道主义条件，国际拯救儿童联盟建议，平民人口必须获准享有国际法保障的基本权利，包括通行自由和选择居住地的权利，以及适足生活标准、适足住房和获得教育和保健的权利。

30. 因此，国际社会应当敦促以色列政府确保人道主义和发展组织获准快速和无障碍地进出西岸所有业务地区，包括东耶路撒冷和加沙。

31. **Abdelhady-Nasser 女士**(巴勒斯坦观察员)说，巴勒斯坦代表团感谢近东救济工程处代表所做的内容翔实的发言，发言有助于消除对巴勒斯坦被占领土现实情况的诸多误解。在这方面，她欢迎提供更多关于在东耶路撒冷尤其是在 C 区实施的拆毁房屋的实质的信息。她还欢迎提供任何有关巴勒斯坦被占领土上的贝都因社区状况的信息。关于加沙局势，她想知道近东救济工程处在重建被破坏或损毁的设施和难民住所方面取得了多大的进展，以及该处是否能够获得足量的建筑材料。

32. **Adnan 先生**(印度尼西亚)说，他想知道巴勒斯坦难民对巴勒斯坦国可能在 2011 年 9 月宣布成立有何反应。

33. **Cook 先生**(联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处)在回答代表团提出的问题时说，贝都因家庭传统上居住在西岸，由于以游牧为生而极易受到影响，贝都因家庭因家园和其他建筑物被拆毁而生计中断，这是长期令人担忧的问题。在一起案件中，贝都因人向儿童提供教育机会而建造的一所学校目前正面临运行几个月之后被拆毁的威胁。近东救济工程处不断被要求向弱势家庭提供新帐篷、烹饪设备和粮食。对拆毁房屋给出的理由是这些房屋没有获得建筑许可证，但虽然并非不可能，获得建筑许可却极其困难。家庭人口数年来有所增加，必须有

地方可住，因此他们往往未等获得许可便开始建造房屋。

34. 关于加沙，依然在讨论批准建筑项目的问题，近东救济工程处将是这些项目的主要出资人。近东救济工程处要建造家园和学校，为日益增长的人口提供新的学校，需要实施价值约 6.6 亿美元的工程，然而批文获准的进度非常缓慢。此外，以色列和加沙地带之间仅开放一处过境点，严重限制了交通流量，完全达不到满足加沙人民的需求和近东救济工程处重建努力所需的供应水平。他希望，目前在以色列政府内部进行的高级别讨论可能改变这种情况。

35. **Qaraman 女士**(拯救儿童联盟—联合王国)说，在贝都因社区，大量的学校正被拆毁，C 区和东耶路撒冷亟需教室。获得许可证实际上是不可能的，但是未经许可建造房屋将使建筑物面临立即被拆毁的风险。蓄水池等关键基础设施和家庭生计来源也是被拆的对象。

36. 该区域发生的各种事件激励年轻人在加沙和西岸开展青年运动，他们走上街头要求国家统一。法塔赫和哈马斯之间宣布和解让巴勒斯坦人深感宽慰和充满希望，因为统一的政府将以改善家庭和儿童服务的形式带来直接利益。

37. 关于巴勒斯坦建国问题，难民们担心会被忽视并且他们的合法诉求不会得到满足。鉴于加沙地带和西岸的巴勒斯坦人的贫困水平不断上升，只有在取消对进出和通行的严重限制、使他们的生计和抚养家庭的能力得到实际改善之后，人民才能开始感觉受到鼓舞。

主席关于 2011 年 4 月 28 日和 29 日在赫尔辛基举行的联合国动员向巴勒斯坦人民提供援助讨论会的报告

38. 主席说，以“动员国际努力，支持巴勒斯坦政府的建国方案”为主题的讨论会于 2011 年 3 月 28

日和 29 日在芬兰赫尔辛基举行。各国政府、巴勒斯坦、政府间组织、联合国系统各个实体和民间社会组织的代表均踊跃参加。

39. 在主旨发言中，巴勒斯坦权力机构计划和行政发展部长 **Ali Al-Jarbawi** 先生概述了在实施建国方案，又称为法耶兹计划方面取得的进展，并阐明《2011-2013 年巴勒斯坦国家发展计划》中包含的各项战略，该计划对建立独立的巴勒斯坦国及建国后事宜进行了展望。

40. 在第一次全体会议上，专家们讨论的重点是建国倡议取得的成就和面临的挑战，包括可能损害巴勒斯坦权力机构关于建立独立国家的两年期计划的障碍。专家们还警告，这些努力一直因以色列占领所施加的物质和政治限制受到阻碍，并强调加沙地带重建和在《巴勒斯坦全国尽快恢复和重建加沙计划》方面取得进展的迫切性。

41. 在第二次全体会议上，专家们审议了建立切实可行的巴勒斯坦国的各个实际方面，并强调以完善的社会和经济政策为支撑的民主和负责任的机构对于取得长期成功至关重要。与会者呼吁采取具体措施，提高公共部门的问责和效率；创建有利于以私营部门为主导的强劲增长的环境；推动妇女在社会经济发展方面的作用；以及通过教育投资于青年。与会者还讨论了捐助界在实现以上目标方面的作用。

42. 第三次全体会议的重点是为巴勒斯坦国寻求独立的主权奠定基础。专家强调，目前的挑战在于，如何将建国动力与有助于克服现有和未来挑战的完善政策统一起来。结束巴以谈判僵局的国际和区域努力对于最终取得成功至关重要。捐助方的短期、中期和长期的持久支助同样重要。

43. 在闭幕式发言中，委员会主席说，独立的巴勒斯坦国在大会上升到合法席位并不说明巴勒斯坦寻

求建国的努力终止，而是一个全新的开始。欢迎建立一个紧密团结的统一国家，在这个国家以法治和社会公正为主导，实行代表制、负责任和透明的公共机构与民间社会开展对话。一个开放和包容的国家将使所有公民，包括妇女和年轻人等弱势群体，能够发挥潜力，获得经济机会并保护自己权利。

44. 委员会记录了这份报告。

2011 年 6 月 28 日和 29 日在布鲁塞尔举行的联合国支持以色列-巴勒斯坦和平进程国际会议(第 5 号工作文件)

45. 主席提请注意第 5 号工作文件，该文件载有安排于 2011 年 6 月 28 日至 29 日在布鲁塞尔举行联合国支持以巴和平进程国际会议的暂定方案。

46. 忆及“欧洲在推进巴勒斯坦建国及推动以色列和巴勒斯坦之间实现和平中的作用”的主题，他说，会议评价了欧洲 20 年来为促进以色列-巴勒斯坦建设和平做出的努力；考察了目前重启谈判永久解决问题的努力；并考察了谈判进程的替代方案，包括通过多边机制实现两国解决方案。还将审议欧洲政治倡议，包括欧洲联盟于 2011 年 4 月核可的谈判解决方案的因素，以及议员和民间社会在促进和平中的作用。

47. 已向研究该问题的知名专家、联合国会员和观察员、议员、联合国系统以及其他政府间组织代表、民间社会和媒体的代表发出了邀请函。会议结束之后，委员会代表团经于 6 月 30 日与民间社会代表举行磋商。

48. 如无异议，他就认为委员会希望批准第 5 号工作文件所载暂定方案。

49. 就这样决定。

其他事项

50. **Ferdous 先生**(新闻部)向委员会简要介绍了将于 7 月在布达佩斯举行的 2011 年中东和平问题国际媒体研讨会的筹备情况，他说研讨会将把以色列和巴勒斯坦权力机构的政策制定者、联合国高级官员、国际专家和世界媒体代表集中在一起，审查在阿拉伯世界政治格局不断变化的背景下的当前和平进程的状况，并探讨文化和媒体在创建该地区和平条件方面所起的作用。还将审查可视媒体和新媒体以及创意社区通过改善人与人之间的联系在推动和平进程中的作用。

51. 新闻部与政治事务部和巴勒斯坦常驻联合国观察员代表团协作，更新和修订有关巴勒斯坦问题和联合国的公开展览。此项展览上次更新时间是 2009 年，在基本建设总计划期间临时变换了位置。新的展览位于大会大楼第三层，包括体现近年来主要发展情况的时间表和新的视频材料。正式展览将于 11 月声援巴勒斯坦人民国际日的年度庆祝活动期间进行。

52. 主席向委员会通报，他已收到邀请，以委员会主席的身份参加 2011 年 6 月 28 日至 30 日在哈萨克斯坦阿斯塔纳举行的伊斯兰会议组织外长理事会第三十八次会议。由于上述日期与主席必须参加的在布鲁塞尔举行的会议日期抵触，将由马里的 **Daou 先生**代表委员会出席会议。

53. 主席提及巴勒斯坦人民权利司司长 **Yuri Gourov 先生**和该司高级会议服务助理 **Cheryl Simon 女士**将于 6 月底退休。在代表委员会成员发言时，他感谢他们长期以来为该司所做的工作。

中午散会。